

**ANEXO I**  
**ARLOAREN EDO IRAKASGAIAREN URTEKO PROGRAMAZIO DIDAKTIKOA**  
**AREN EGOKITZAPENA**

**PLANTILLA PARA LA ELABORACIÓN DE LA PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA**  
**ANUAL DE ÁREA O MATERIA**

**Urteko/ikasmailako programazio didaktikoa**  
**ADAPTACIÓN Programación didáctica anual/de curso**

<b>ikastetxea:</b> <i>centro:</i>	ABADIÑO BHI	<b>kodea:</b> <i>código:</i>	015071
<b>etapa:</b> <i>etapa:</i>	DBH	<b>zikloa/maila:</b> <i>ciclo/nivel:</i>	2
<b>arloa/irakasgaia:</b> <i>área / materia:</i>	Frantsesa Bigarren Atzerritar Hizkuntza		
<b>osatutako arloak/irakasgaiak</b> <i>áreas/materias integradas</i>	Euskara eta Literatura, Gaztelania eta Literatura, Ingelesa Lehen Atzerritar Hizkuntza		
<b>diziplina barruko oinarrizko kompetentzia elkartuak</b> <i>competencias disciplinares básicas asociadas</i>	Matematikarako kompetentzia, Gizarterako eta herritartasunerako kompetentzia, Teknologiarako kompetentzia		
<b>irakasleak:</b> <i>profesorado:</i>	ANE AMESTI	<b>ikasturtea:</b> <i>curso:</i>	2019-2020

**Zeharkako kompetentziak**

1. Ahozko komunikaziorako, ahozkoa ez den komunikaziorako eta komunikazio digitalerako gaitasuna.
2. Ikasten ikasteko eta pentsatzen ikasteko gaitasuna.
3. Elkarrekin bizitzeko gaitasuna.
4. Ekimenerako eta izpiritu ekintzailerako gaitasuna.
5. Izaten ikasteko gaitasuna.

<b>helburuak</b> <i>objetivos</i>	<b>ebaluazio-irizpideak</b> <i>criterios de evaluación</i>
1.– Eskola-eremuko komunikazio-egoeretan norberaren gaitasun-mailarekin eta interesekin estu lotuta sortutako ahozko, idatzizko eta ikus-entzunezko diskurtsoak ulertzea eta interpretatzea, zenbait motatako komunikazio-egoerei aurre egiteko.	1.– Ea gai den eguneroko gaiekin lotuta hedabideetan, lan-esparruan eta hezkuntzan sarri-sarri agertu ohi direnen moduko euskarri eta genero desberdinetako eta egitura eta lexiko errazeko ahozko testuak ulertzeko eta interpretatzeko, eta horretan, ea igartzen dion testuen zentzu orokorrari eta ideia nagusiei,

2.– Bai ahoz eta bai idatziz modu gutxi-asko autonomoan espresatzea eta interaktuatzea, eta horretan, errespetua eta kooperazioa hartzea oinarri, zenbait komunikazio-premiari modu eraginkor, koherente eta egokian erantzuteko.

3.– Atzerriko hizkuntzaren ezaugarri sozial eta kulturalak ezagutzea eta interpretatzea, eta horretan, ezein motatako estereotipoak eta iritziak baztertzea, eleaniztasunaren eta kultura-aniztasunaren aldeko jarrerak lantzeko.

4.– Atzerriko hizkuntza eta, oro har, hizkuntza guztiak balioestea, eta horretan, errealitatea antolatzeko eta pertsonen arteko harremanak egituratzeko modu ugarietaz jabetzea helburu hartuta, argi edukitzea hizkuntza zer den: jatorri eta kultura desberdinetako pertsonen elkarrekin komunikatzeko eta elkar ulertzeko baliabidea.

5.– Ahozko nahiz idatzizko testuak hobeto ulertzea, aztertzea, ekoiztea eta ikasi direnen hizkuntzen arteko transferentzia hobetzea helburu hartuta, atzerriko hizkuntzaren osagaiei buruz gogoeta egitea, eta horretan, unean-unean komeni diren kontzeptu eta prozedurak erabiltzea.

6.– Ahozko, idatzizko eta ikus-entzunezko literatura-testuez gozatzea, eta, hala, mundu zabaleko kultura-aniztasunaz jabetzea eta giza kondizioa zertan den ulertzea, norberaren hizkuntza-ondarea aberastea eta sentsibilitate estetikoaren lantzea.

7.– Informazioaren eta komunikazioaren teknologiak modu kritiko eta etikoan erabiltzea, atzerriko hizkuntzan informazioa lortzeko, komunikatzeko eta kooperatzeko.

8.– Norberaren ikaskuntza-prozesuez gogoeta egitea, norberarenaz bestelako hizkuntzak ikastea landutako komunikazio-erabilerak eta -estrategiak transferitzeko eta autoerregulazioa sustatzeko.

eta ea gai den kasuan-kasuan lortu beharreko informazio pertinetua hautatzeko, baldin eta kondizio akustikoak onak badira eta zenbait xehetasun berrets badaitezke.

2.– Ea gai den, aldezturik ezarritako irizpideei jarraituz, gai akademiko nahiz pertsonalei buruz ahozko testu soilak zenbait euskarritan sortzeko, eta horretan, ea testuen egitura logikoa nahiz ahoskera errespetatzen dituen, hitzeko zein hitzik gabeko baliabideak behar bezala erabiliz.

3.– Ea parte hartzen duen eguneroko egoera interaktiboetan, eta horretan, ea errespetatzen dituen komunikazio-trukearen arauak.

4.– Ea gai den eguneroko gaiekin lotuta hedabideekin, lan-esparruarekin, hezkuntzarekin eta esparru pertsonalarekin lotutako gizarte- eta kultura-testuinguruetan sarri-sarri agertu ohi direnen moduko genero desberdinetako idatzizko testu erraz egituratuak ulertzeko eta interpretatzeko, eta horretan, ea gai den garrantzi handiko informazio espezifikoak hautatzeko eta ideia nagusiei eta bigarren mailako ideiei igartzeko.

5.– Ea gai den, aldezturik egindako plangintza bati jarraituz, ikasgelan egin ohi dituzten jarduerekin lotuta gai akademiko nahiz pertsonalei buruz txukun-txukun egituratutako testu soilak zenbait euskarritan sortzeko, eta horretan, ea gai den norbaiten laguntzarekin ekoizpen-prozesuko urratsak modu txukun eta kohesionatuan egiteko.

6.– Ea gai den atzerriko hizkuntza eta gainerako hizkuntzak ikastea lortutako ezaguerak eta estrategiak erabiltzeko, horrela ulermen-arazoak konpontzeko, batetik, eta ahozko nahiz idatzizko testuak osatzeko eta berrikusteko, bestetik.

7.– Ea literatura hartzen duen gozamen- eta ikaskuntza-iturritzat, kulturara hurbiltzeko bidetzat eta bere hizkuntza-ondarea eta mundu pertsonala aberasteko zubitzat.

8.– Ea gai den, informazioa bilatzean, aukeratzean, prozesatzean eta zabaltzean,

	<p>hedabideak eta informazioaren eta komunikazioaren teknologiak modu autonomo, eraginkor eta kritikoan erabiltzeko.</p> <p>9.– Ea atzerriko hizkuntza badarabilen hizkuntza eta kultura desberdinetako pertsonen arteko komunikazio- eta ulermen-bidetzat eta ikaskuntza-baliabidetzat.</p> <p>10.– Ea beste kultura batzuetako elementu sozial, linguistiko eta kulturalak identifikatzen eta errespetatzen dituen, eta ea gai den elementu horiek bere kulturarekin erlazionatzeko.</p> <p>11.– Ea gai den hizkuntzak ikasteen tartean diren ikaskuntza-prozesuez gogoeta egiteko, eta horretan, ea baduen konfiantzarik bere gaitasunetan.</p>
--	--

**ARAZO EGOERA** [Arazo egoera bakoitzaren azken ataza, arazoa eta testuinguaren daturik errelenbanteenak agertuko dira.].

- **1. arazo egoera**

A. Contexte :

Ce cours vous allez commencer à apprendre une nouvelle langue étrangère, le français. Normalement, les élèves qui commencent avec la langue française ne connaissent pas très bien tous les pays auxquels la langue française est parlée. Quelques-uns diront que le français se parle seulement en France, bien sûr. D'autres, iront plus loin et citeront peut-être un autre pays européen ou africain. Mais cela n'est pas vrai du tout. Le français parlé ou écrit dépasse le simple cadre et les simples mœurs de l'hexagone.

De toute façon, ne vous inquiétez pas, vous n'êtes pas le seul élève sans le savoir. La plupart des adolescents qui commencent à apprendre la langue ont eu le même doute : Alors, où est-ce qu'ils parlent le français ?

B. Problème :

Quand nous commençons à apprendre le français nous pouvons penser à tort que le français ne se parle qu'en France ou en peu de pays, mais nous nous trompons énormément.

Par conséquent, il faudrait connaître les diverses communautés qui enrichissent l'usage du français.

C. But :

Faire comprendre aux élèves que la langue française est parlée dans la totalité des cinq continents.

**Tâche** :

Créer des affiches sur les différents pays où le français est utilisé afin de favoriser chez les étudiants une vision plurielle du monde francophone. Et de la même façon, leur faire capables de reconnaître les statuts que le français a dans ces pays et de les trouver rapidement dans une carte.

**EDUKIEN SEKUENTZIA** [denbora-tarteka, unitate didaktikoak, proiektuka, ikaskuntza-nukleoka edo beste moduren batera antolatuta...].

1 EBALUAKETA

**DOSSIER 0-1**

- Saluer et se présenter
- Communiquer en classe
- L'alphabet
- Épeler
- Identifier et présenter qqch.
- Articles définis et indéfinis
- Les pronoms sujets
- Le verbe *s'appeler*
- Le verbe *être*

- Compter jusqu'à 20
- Vocabulaire à propos du matériel de la classe et aussi d'Agenda21 (l'alimentation circulaire : recycler, consommation, etc.)
- Civilisation : la francophonie (**situation-problème**)

## DOSSIER 2

- Dire ce que tu aimes et ce que tu détestes
- Poser des questions
- Demander et donner une explication
- Verbes en *-er*
- La forme interrogative avec *Est-ce que... ?*
- La phrase négative avec *ne...pas*
- Exprimer la cause : pourquoi/ parce que
- Jours de la semaine
- Les goûts et les loisirs

## 2.EBALUAKETA

## DOSSIER 3

- Demander et dire l'âge
- Décrire des personnes
- Décrire des vêtements
- Parler des ressemblances et des différences
- Le féminin des adjectifs
- Le verbe *avoir*
- Le pronom *on*
- Le pluriel des adjectifs
- Vocabulaire à propos de : description physique, vêtements, couleurs

## DOSSIER 4

- Échanger sur les sports que tu pratiques
- Dire pourquoi tu fais un sport
- Le verbe *faire*
- L'interrogation : *Qu'est-ce que... ?*
- Les adjectifs possessifs
- Les articles contractés
- Vocabulaire : les parties du corps
- Compter jusqu'à 70

## DOSSIER 5

- Dire où tu habites
- Demander et indiquer un chemin
- Parler des lieux de la ville
- Parler de tes déplacements
- Chez+ pronom tonique
- L'interrogation : *où* et *quand*
- Quelques prépositions et adverbes de lieu

### 3.EBALUAKETA EGOKITZAPENA

Egungo egoera dela eta, ebaluazioaren gutxieneko helburuak eta edukiak moldatu ditugu eta horrelaxe landuko dira/*Debido a la situación actual los objetivos y contenidos de esta última evaluación se trabajarán de la siguiente manera:*

- Ikasturtea bukatu arte, 6.eta 7. unitateekin jarraituko dugu lanean online saioetan (dena gaituta dutenekin izango da. berreskuratzeko dauden ikasleekin jarraituko den prozedura, beheko oharretan adierazi dugu)/ *hasta la finalización del curso seguiremos trabajando las unidades 6 y 7 en las clases online (este será el caso de los/as alumnos/as que hayan aprobado hasta ahora. Las recuperaciones se explican más abajo, en las observaciones)*
- Udako txostena eta iraileko erreposoa 3.evaluazio hau sendotzeko izango da. gainera, hizkuntzetan ikasturte guztia biltzen du azken ebaluazio honek./ *el dossier de verano y el repaso de septiembre servirán para consolidar la 3ª evaluación. Además, al ser evaluación continua, esta última evaluación recoge todo lo trabajado durante el curso.*

#### DOSSIER 6

##### Une Super journée

- Proposer, accepter ou refuser une proposition
- Demander et dire l'heure
- Parler de tes activités quotidiennes : verbes pronominaux
- Le verbe *venir*
- Le présent récent
- L'impératif
- Vocabulaire à propos de : les moments de la journée, les activités quotidiennes et les mois de l'année.

#### DOSSIER 7

##### Bon voyage !

- Téléphoner
- Parler de ta famille
- Parler des transports que tu utilises
- Parler des caractéristiques d'un pays
- Le verbe *aller*
- Le futur proche
- Les prépositions : au, à la, à l', aux et en  
Vocabulaire à propos de: les pays, quelques moyens de transport et la famille

- **UDAKO TXOSTENA ETA IRAILA/dossier de verano y septiembre**

- Cahier d'activités -tik hartutako honako ariketak landuko dira udako txostenetan (UNITÉS 6,7) / Se trabajarán algunos ejercicios del Cahier d'activités (UNITÉS 6,7) en el dossier de verano.

- -Compréhension écrite

- -Vocabulaire
- -Grammaire
- Irailean udako lanaren **zuzenketa** eta **Promenade A1-A2 (DBH3)** introduction unita landuko dira./En septiembre se corregirá , se repasará el dossier de verano y trabajaremos la unidad de introducción de 3º.
- 

**METODOLOGIA** [edukien antolaketa, jarduera motak, baliabide didaktikoak, ikasleen taldekatzeak, espazioen eta denboren antolaketa, irakasleen eta ikasleen eginkizuna... ikuspegi inklusibo batetik].

### 3.EBALUAKETA EGOKITZAPENA

Egungo egoera dela eta, ebaluazioaren gutxieneko helburuak eta edukiak moldatu ditugu eta horrelaxe landuko dira./*Debido a la situación actual los objetivos y contenidos de esta última evaluación se trabajarán de la siguiente manera:*

- Ikasturtea bukatu arte, 6.eta 7. unitateekin jarraituko dugu lanean online saioetan (dena gaingiduta dutenekin izango da. berreskuratzeko dauden ikasleekin jarraituko den prozedura, beheko oharretan adierazi dugu)/ *hasta la finalización del curso seguiremos trabajando las unidades 6 y 7 en las clases online (este será el caso de los/as alumnos/as que hayan aprobado hasta ahora. Las recuperaciones se explican más abajo, en las observaciones)*
- Udako txostena eta iraileko errepeoa 3.ebaluazio hau sendotzeko izango da. gainera, hizkuntzetan ikasturte guztia biltzen du azken ebaluazio honek./ *el dossier de verano y el repaso de septiembre servirán para consolidar la 3ª evaluación. Además, al ser evaluación continua, esta última evaluación recoge todo lo trabajado durante el curso.*

#### Metodologia EGOKITZAPENA

#### Metodología ADAPTACIÓN

Classroom bitartez ari gara klase ematen. Lanak normalean hor partekatzen ditugu ikasleekin.

Bideo- konferentziak egiteko, Google meet edo jit.si baliabideak erabiltzen ari gara. / *Se imparten las clases en Classroom y es ahí donde se entregan las tareas normalmente. Para las vídeo-conferencias utilizamos Google meet o la aplicación jit.si*

Udako txostena eskaneatu eta Classroomen jarriko dugu. Beraiek, Drive dokumentu batean egingo dituzte lanak./*Escanearemos el dossier de verano y lo pondremos en classroom. Los/as alumnos/as harán las tareas en un documento de Drive*

Eskolako ikasle guztiek dute aukera online lana egiteko. Arazoren bat egonez gero aurrerago, fotokopiak bidaliko dizkiegu. *Todos/as los/as alumnos/as pueden trabajar online. En caso de haber algún problema se les darán fotocopias.*

#### BESTE BALIABIDE BATZUK/OTROS RECURSOS

- Livre de l'élève
- Cahier d'activités
- Ressources pour le professeur
- Ressources en ligne :
- <http://www.lepetitjournal.com/>
- <http://www.lepointdufle.net/>
- <http://www.françaisfacile.com/>
- <http://www.lexiquefle.free.fr/>
- <http://www.club-forum.com/>
- <http://tv5mondeenseigner.fr/>
- <http://bonjourdefrance.fr/>
- <http://www.rfi.fr/>
- <http://www.culturebox.fr/>
- <http://www.fleeneso.fr/>

1go eta 2.ebaluazioko helburu eta edukiak hartuko dira kontuan ikasturtea gainditzeko.

- **EBALUAZIO-TRESNAK**  
**EGOKITZAPENA**

- Klasean konektatzea
- Testu liburuaren ariketak eta Classroomen bidalitako lanen kontrola.
- Gaiarekin lotutako idazlanak
- Unitate bakoitzeko online froga

- Irailaren bukaerako froga (hasierako ebaluazioa)

- **INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN**  
**ADAPTACIÓN**

- Conectarse a las clases online
- Las tareas de Classroom.
- Redacciones sobre el tema central de la unidad.
- Prueba online de cada unidad.

- Plantillas de autoevaluación

- Prueba completa a finales de septiembre (evaluación inicial)

- **KALIFIKAZIO-IRIZPIDEAK**  
**EGOKITZAPENA**

- -1go eta 2.ebaluazioko notak izango du pisu gehien.

- 3.ebaluazioko lanak (konektatzea, lanak egitea, epean entregatzea, kalitatea...) eta frogak ondo lantzeak batz-bestecko nota hori puntu batean igotzeko balioko du.

- Hala ere, 1go eta 2.ebaluazioko notan eragina izan dezake ere, 3.ebaluazioan lan gutxi egiteak, klaseetara ez konektatzeak...justifikazio gabe. Honek puntu bat jeistea ahalbideratuko du (bost batetikjeisten ez den heinean)

- Berreskurapenak gainditzen duten ikasleek 5 kalifikazioa izango dute.

- Online frogak:%20

- **CRITERIOS DE CALIFICACIÓN**  
**ADAPTACIÓN**

- -Las notas de la 1ª y 2ª evaluación tendrán el mayor peso. El trabajo de la 3ª evaluación se tendrá en cuenta para subir nota.

- No obstante, influirá en la nota final el hecho de que el/la alumno/a no haya trabajado durante la tercera evaluación o no se haya conectado a las clases sin justificación aparente.

- -Las/os alumnas/os que recuperen la 2ª evaluación obtendrán 5 como calificación.






OHARRAK / **OBSERVACIONES**

--